



ISSN 1672-0962

CN 44-1554/Z

JOURNAL OF GUANGDONG UNIVERSITY OF FOREIGN STUDIES

廣東外語外貿大學

学报

2017.4

第28卷 第4期

Vol.28 No.4

ISSN 1672-0962



9 771672 096172

---

## □ 政治与法律

05 唐小松 尹 铮 加拿大北极外交政策及对中国的启示

12 欧阳新 试论欧盟新设投资法庭制度及对中国的影响

——兼与 ICSID 仲裁机制比较分析

19 郭燕明 推进粤港律师业从单边开放走向双边合作

---

## □ 外国文学研究

28 文 蓉 《最漫长的旅程》中的“英国状况”解读

35 周 芳 论雪莱的《西风颂》对但丁锁韵三行体的继承与创新

42 历 伟 调和古今:《书战》叙事裂缝中的文化抉择

---

## □ 翻译学

49 宋以丰 论翻译商品的意识形态消费

56 张建秀 李国庆 从语篇生成结构和主位推进模式谈邮票说明文翻译策略

62 章 琦 幽默言语翻译中的译者干预

——以“你懂的”和“任性”为例

---

## □ 语言学与应用语言学

69 权立宏 小型汉语口语语料库建设探讨

---

- 
- 75 胡春雨 谭金琳 汉英平行语料库《国别贸易投资环境报告》设计与应用
- 83 曹忠芹 基于语料库的语言学和药学论文摘要的体裁分析
- 91 耿楠 《现代汉语词典》(第6版)地名用字变化考察
- 

□ 中国文学研究

- 98 王文强 张蓓 “中国形象”的海外塑造与英美商业出版社的选择倾向  
——以对中国新时期文学的翻译出版为例
- 104 王毓红 跨文化翻译和研究:《文心雕龙》在英语世界流播历史
- 112 朱丽萍 “电影化小说”——论严歌苓的跨文本写作范式
- 

□ 外语教育研究

- 117 张广勇 少数民族外语教育研究的现状分析
- 124 胡竞 大学英语教师同伴互助的有效性
- 

□ 高等教育研究

- 131 唐佳梅 “实践嵌入制”国际新闻人才培养的机制创新研究与实践
- 137 杨敏生 宋时蒙 魏章进 高校文科类专业学生创业教育模式创新研究  
——基于广东省30所高校的调研
- 

□ 广外巡礼

- 封2、封3 广东外语外贸大学高级翻译学院
- 
-